

“十二五”期间军队“2110工程”建设经费资助项目



李晶

周云芳

冯瑀

著

用现代人的眼光阐释《孟子》，
通过《孟子》提升现代人的心志

《孟子》的文化阐释



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

“十二五”期间军队“2110工程”建设经费资助项目

李晶 周云芳 冯瑀 著

《孟子》的文化阐释



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

图书在版编目 (C I P) 数据

《孟子》的文化阐释 / 李晶, 周云芳, 冯瑀著. --
北京 : 中国水利水电出版社, 2015.8
ISBN 978-7-5170-3562-6

I. ①孟… II. ①李… ②周… ③冯… III. ①儒家②
《孟子》—研究 IV. ①B222.55

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第199729号

书名	《孟子》的文化阐释
作者	李晶 周云芳 冯瑀 著
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 68367658 (发行部)
经售	北京科水图书销售中心 (零售) 电话: (010) 88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排版	中国水利水电出版社微机排版中心
印刷	三河市鑫金马印装有限公司
规格	170mm×240mm 16开本 22.75印张 421千字
版次	2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷
印数	0001—2000册
定价	38.00元

凡购买我社图书, 如有缺页、倒页、脱页的, 本社发行部负责调换

版权所有·侵权必究

前　　言

孟子，名轲，字子舆，出生于邹国（今山东邹城市东南部），是战国中期儒家主要代表人物、著名思想家、政治家、教育家。他的出生距孔子之死（公元前 479）大约 100 年。据《列女传》和赵岐《孟子题辞》，孟子曾受教于孔子的孙子子思。但从年代推算，这种说法似乎并不可信。《史记·孟子荀卿列传》说孟子“受业子思之门人”，这倒是有可能的。无论是受业于子思还是子思的门人，总之，孟子的学说都可以说受到了子思的影响。因此，荀子把子思和孟子列为一派，这就是后世所称儒家中的思孟学派。孟子的思想是儒学的精粹，博大精深，其要旨在匡时救民，弘扬人性的尊严。

孟子生活的时代列国纷争，纵横捭阖，战乱不已。当时的社会风气唯暴力是视，唯利是图，功利思想泛滥，异端邪说并起，诸侯取士也“务先权谋以为上贤”，而权术之士又竞相奔走，逢迎于权贵之间。一时间道德沦丧，世风日下，生活于社会底层的平民百姓不得不承受着饥饿、死亡和被屠戮的命运。面对那个动乱而卑污的时代，作为思想家的孟子怀着“舍我其谁”的宏伟抱负，以悲天悯人的忧时忧民之心，一方面与杨、墨诸家学说激烈论战；另一方面亲率弟子游历宋、滕、齐、梁诸国，宣扬其“王道”“仁政”的思想，弘扬其深刻的人文精神，以挽救已千疮百孔的社会。但是当时几个大国都致力于富国强兵，希望用武力来实现统一，所以孟子的“仁政”说被认为是“迂阔之事”，遭到拒绝。最后他回到家乡聚徒讲学，到了晚年与学生著书立说，“序《诗》

《书》，述仲尼之意，作《孟子》七篇”。

孟子政治思想的核心是仁政，主张“保民”“爱民”“与民同乐”。他的理想的政治蓝图是“制民恒产”，使人民的生活得到保障，进而对人民进行道德教育，使人民的力量得到充分发挥。他认为，只有这样以仁德感召天下百姓，才能无敌于天下。

他提出了“民为贵，社稷次之，君为轻”的著名观点，要统治者多为人民的生存条件着想。对残害百姓的君王，他痛加指斥，认为可废可弑。这旷古未有的议论，把先秦的民本思想推向了极致。

孟子哲学思想的另一核心是“性善”论。他认为人性生来就是善的，恻隐之心、羞恶之心、辞让之心和是非之心是人类与生俱来的善性，无论是圣贤还是庶民都具有同等的善性。这种在人性面前人人平等的思想，在当时具有相当的进步意义，体现了孟子对人的价值的高度重视。

孟子还强调“义”，他把“义”作为人的行为选择的最高标准。利义相比，应轻利取义；生死关头，也要舍生取义。孟子的利义观影响深远，对我们民族价值观的形成具有重要作用。

孟子所推崇的理想人格是“富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈”。他认为人格远远高于财富、权力、地位，主张做人要做有“浩然之气”的“大丈夫”。孟子的这一主张自古以来激励了无数的仁人志士，使之成为中国传统文化和中华民族精神的精髓之一。

孟子一方面继承了孔子的政治思想和教育思想等，另一方面又有所发展，形成了自己的政治和学术思想。可以说孔子所创的儒家学说，一百多年后，由于孟子的继承和发展而变得更丰富系统了。孟子也因此成为仅次于孔子的正宗大儒，被后人尊称为“亚圣”。

《孟子》是记载孟子及其学生言行的一部书，是中国古代政治学、伦理学、哲学、教育学、心理学乃至美学甚至文

艺批评学的经典，堪称中国古代的百科全书。南宋时朱熹将《孟子》与《论语》《大学》《中庸》合在一起称为“四书”。直到清末，“四书”一直是科举的必考内容。

在阅读经典已经成为当今潮流的情况下，各种与《孟子》相关的著作纷纷出炉，但由于《孟子》一书内容丰实，思想复杂，因此对《孟子》一书的解读也是众说纷纭，莫衷一是，甚至大相径庭。

本书吸收了近年关于《孟子》研究的新成果，对《孟子》一书进行了新的注释和翻译，并用现代人的眼光，对《孟子》做了新的解读，旨在将孟子思想的大体面貌介绍给读者，力求保证孟子思想体系的系统性。除了在注释和译文上力求措辞简洁平易外，还将《孟子》一书逐章逐节条分缕析，在每一章节的后面都增加了现代阐释和符合今日一般读者心理的论述，阐发了《孟子》一书对当代世道人心的启迪。在解析后面还配上经典的中国古代故事，让读者能够较好地理解先贤的智慧精髓和其对后人潜移默化巨大影响，从而兼顾了学术性与文化性，以期能够缩小生活于两千多年前的孟子与今人的认识距离。

本书强调的是通过《孟子》提升现代人的心志。正如梁启超所言：“为修身受用起见，《论语》如饭，最宜滋养；《孟子》如药，最宜祓除和兴奋。”梁启超在这里所说的“祓除”指的是克服我们自身的人性弱点。《孟子》中饱藏着许多已被今人遗失的智慧，这些智慧可以帮助我们衡量生命的价值，让我们的生活变得更加充实、宽容、和谐、精彩。

今天的世界很精彩，今天的世界也很无奈。我们今天对《孟子》作解说，应当对孟子那种欲使天下安定而又保有活力的道德苦心和他对和谐社会的无尽向往及对民众温情脉脉的大关怀抱有一种尊敬。虽然历史的车轮滚滚向前，但做人的道理却亘古不变。《孟子》既是孟子的言论，更是他的做人智慧。愿读者朋友们从这本《〈孟子〉的文化阐释》中学到更多的做人之道、做事之技，让孟子这个充满自信、坚守

理想、决不向世俗低头的个性孤傲的圣者拂去我们心头的困惑，昂扬我们的斗志；愿本书能对读者有所启迪，为现代人寻找一种文化经典和现实生活的“交点”，使其在碰撞和融合中发现深邃的哲理和人生的智慧，通过与元气淋漓、自然酣畅的古典文化精神的贴近交融，从此生活在另一种更高的层次上。

作者

2015年7月25日

目 录

前言

卷一	梁惠王上	1
卷二	梁惠王下	25
卷三	公孙丑上	56
卷四	公孙丑下	76
卷五	滕文公上	97
卷六	滕文公下	114
卷七	离娄上	135
卷八	离娄下	165
卷九	万章上	198
卷十	万章下	215
卷十一	告子上	232
卷十二	告子下	255
卷十三	尽心上	278
卷十四	尽心下	317

卷一 梁惠王上

原文 1

孟子见梁惠王^①。王曰：“叟^②不远千里而来，亦^③将有以利吾国乎？”

孟子对曰：“王何必曰利？亦有仁义而已矣。王曰：‘何以利吾国？’大夫^④曰：‘何以利吾家？’士、庶人^⑤曰：‘何以利吾身？’上下交征^⑥利而国危矣。万乘^⑦之国，弑^⑧其君者，必千乘之家^⑨；千乘之国，弑其君者，必百乘之家。万取千焉，千取百焉，不为不多矣。苟^⑩为后义而先利，不夺不餍^⑪。未有仁而遗^⑫其亲者也，未有义而后其君者也。王亦曰仁义而已矣，何必曰利？”

注释 1

①梁惠王：即魏惠王，战国时魏国国君，公元前 369—公元前 319 年在位，惠是他的谥号。他即位后九年由旧都安邑（今山西夏县北部）迁都大梁（今河南开封西北部），开凿鸿沟，自称为王，所以又叫梁惠王。

②叟：古代对老年男子的称呼。

③亦：这里是语助词，无意义。

④大夫：古代对有官职者的称呼。

⑤士：古代一般指读书人。庶人，泛指平民百姓。

⑥交征：互相争夺。征，求取。

⑦乘：古代用四匹马拉的一辆兵车叫一乘，诸侯国的大小以兵车的多少来衡量。万乘之国就是拥有一万辆兵车的国家，在当时是大国。后面“千乘之国”是拥有一千辆兵车的国家，当时是中等国家。



⑧弑：古代把下杀上、卑杀尊叫做弑。

⑨家：古代指有封邑的卿大夫，其封邑之内可以有兵车。千乘之家，指封邑内有千辆兵车的卿大夫。

⑩苟：如果。

⑪餍（yàn）：满足。

⑫遗：遗弃，抛弃。

译文 1

孟子进见梁惠王。梁惠王说：“老先生不远千里而来，肯定有办法给我的国家带来利益吧？”

孟子回答说：“您为什么非得言利呢？只要讲仁义也就可以了。您说‘怎样才对我们的国家有利？’大夫说：‘怎样才对我的封赏之地有利？’读书人与老百姓说：‘怎样才对我自身有利？’这样从上到下都来争夺利益，那么国家就危险了。有兵车万乘的国家，谋杀国君的必定是有兵车千辆的大夫；有兵车千辆的国家，谋杀国君的必定是有兵车百辆的大夫。兵车万辆中既然占有千辆，兵车千辆中既然占有百辆，那么这些大夫们所拥有的不能说不多了。如果他们都轻仁义而重利益的话，那么不把国家的利益全部夺走是不会满足的。从来没有为了取得仁义而抛弃自己父母的人，也没有为了取得仁义而愧对自己国君的人。因此，您只要讲仁义就可以了，何必非要讲利益呢？”

文化阐释 1

这一段是《孟子》全书的开篇第一节。意义重大，讲的是义利之辨，具有开宗明义之功。

义，指道义；利，指利益、功利。中国人的人生哲学总是围绕着“义”“利”二字打转。关于二者的关系，中国历史上各学派多持不同观点。

孔子曰：“君子喻以义，小人喻以利。”孟子认为，导致战国纷攘这一大变局的根源正在这个“利”上。“利”打破了延续了数百年的统治体制与社会秩序，因此，孟子针锋相对地提出了“仁义”。“仁义”既是本章的要点，也是孟子思想的纲领。

魏国在战国初年本是一个比较强大的国家，到了魏惠王统治时期，却面临着巨大的危机。当时魏国西临强大的秦国，东面富饶的齐国，南向凶悍的楚国，北靠叵测的韩、赵，与秦、楚、齐三战皆败，被秦强占了七百里土地不说，连太子也死于齐国的战争之中。急于报仇雪耻的惠王得不到任何国家的支援，更没有能够助他力挽狂澜的臣子。于是，魏惠王三十五年，也就是公元前335年，魏国重金纳贤，这样孟子便来到了魏国。艰难而困窘的处境使惠王将



卷一 梁惠王上

所有的希望都寄托于远道而来的贤哲孟子身上，一见孟子便迫不及待地问道：“你大老远地来我们魏国，有什么有利于我国的高招儿没有？”

这在讲了一辈子义而反对利的孟子听来，格外刺耳。在孟子看来，当时的社会之所以弱肉强食、狼烟四起，全是一个“利”字惹的祸。在孟子看来，惠王实在是过于“急功近利”了，而挽救魏国的最好措施莫过于“急功近义”。他认为富国强兵、征战夺地不是治国良策，反而是引起动乱的根源，要使国家强盛起来，最好的办法就是讲求仁义，即积极推行王道，实施仁政。

在孟子看来一个国家当君主只顾谋求宫室的私利、大臣只顾追逐家族私利、士人只顾蝇营个人私利，那么社会的混乱也就产生了。他指出，人之所以不善，是由于受私欲蒙蔽。因此，人应放弃私利以达到社会的公义。孟子的目的就是建立良好的个人道德观。

对于有着悠久历史文化的中华文明古国来说，“义”与“利”的争辩向来是一个焦点话题。人类社会化的生存方式注定了人与人之间必须是一种相互依存的关系。极端推崇个人利益至上，有人就会为了一己私利不择手段，就可能引起无法调和的冲突。人类从蒙昧时代一路走来，从残酷的生存竞争中不断地汲取经验教训，逐渐有了道德和法律的规范，也逐渐懂得除了个人利益，社会还有道义和正义的存在。而道义和正义正是维系社会和谐平安最重要的纽带，这条纽带一旦断裂，便意味着冲突和灾难。自古到今，那些重义轻利者均被视为英雄，而流芳千古。从战火绵延的三国，到七侠五义，从传说中的聂政，到刮骨疗毒的关圣，从满天黄沙的茫茫戈壁，到一片汪洋的大海，中华民族闪耀的是义的光辉。

在我们的生活中，许多人能把个人之名利看做是身外之物，他们既不为得到名利而沾沾自喜，也不因失去名利而痛苦不堪。他们也珍惜名利，但从来不为个人争名夺利。他们靠奉献赢得名利，靠诚信呵护名利，并能把个人名利之溪纳入国家名利之大海。因而，他们虽有名利之心，却无贪图名利之嫌。

在“义”和“利”之间，我们善良地希望，人人都会站在“义”的一边，然而，我们又不得不承认，有的人往往把个人名利看得过重，由于看得过重，以致常常被名利折磨得喘不过气来。这种人的可悲之处在于既不知名利为何物，也不知应当怎样去获得名利，更不知应当怎样去驾驭个人之名利。由于这诸多的“不知”，往往把名利颠倒过来看，因而总是看不清名利，也得不到名利，不但得不到，还每每走向反面——被名利所捉弄。其根源在于他们只记住了“利”，而忘记了“义”。

“重赏之下，必有勇夫”。人的天性好利，趋利避害乃人之常情。这种“常情”成事也坏事。司马迁说：“天下熙熙，皆为利来；天下攘攘，皆为利往。”



利的诱惑力是永恒和强大的。也许从某种角度来说，人皆有名利之心，但我们决不能为名利所困惑，也决不能为名利所驱使，更不能见利忘义。人应当时时注意用高尚品德稳稳地驾驭自己的名利之心。

当然，也有人认为以孔子和孟子为代表人物的儒家“义以生利”“以义制利”的道德观长期以来抑制了人们追求物质利益的愿望，降低了人们从事经济活动的动机和追求，影响了中国的经济发展。事实上，这是因为后世将孔孟思想发展到极致，变成了“君子言义不言利”，使得很多人轻视利，甚至将商人一概定为“奸商”。其实当初孟子并未否定“利”，而是强调在求“利”的过程中要符合“义”的原则。正如北宋的程颐所言：“君子未尝不欲利，但专以利为心则有害，唯仁义则不求利而未尝不利也。”孟子当初并不是绝对反对“利”的观念，他反对的是“上下交征利”的唯利是图的社会状况和道德状态。他认为利当行于义，义是因，利是果，“计利当计天下利”，这样的计利才是道德的最高境界。

原文 2

孟子见梁惠王。王立于沼上，顾鸿雁麋鹿，曰：“贤者亦乐此乎？”

孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤者虽有此，不乐也。《诗》云^①：‘经始灵台^②，经之营之。庶民攻^③之，不日^④成之。经史勿亟^⑤，庶民子来^⑥。王在灵囿^⑦，麋鹿攸伏^⑧。麋鹿濯濯^⑨，白鸟鹤鹤^⑩。王在灵沼^⑪，於物^⑫鱼跃。’文王以民力为台为沼，而民欢乐之，谓其台曰‘灵台’，谓其沼曰‘灵沼’，乐其有麋鹿鱼鳖。古之人与民偕乐，故能乐也。《汤誓》^⑬曰：‘时日害丧^⑭？予及女^⑮偕亡！’民欲与之偕亡，虽有台池鸟兽，岂能独乐哉？”

注释 2

①《诗》云：下面所引的是《诗经·大雅·灵台》中的前两章。

②经始灵台：开始建造灵台。经始，开始规划营造。灵台，台名，故址在今陕西省西安市西北部。

③攻：建造。



④不日：不几天。

⑤亟：急。

⑥庶民子来：老百姓像儿子似的来修建灵台。

⑦囿：古代帝王养禽兽的园林。

⑧麕鹿攸伏：麕鹿，母鹿。攸伏，没有惊动，攸为语气助词。

⑨濯（zhuó）濯：肥胖而光滑的样子。

⑩鹤鹤：羽毛洁白的样子。

⑪灵沼：池名。

⑫於轫（rèn）：於，句首助词，没有实在意义。轫，满。

⑬《汤誓》：《尚书》中的一篇，记载商汤王讨伐夏桀时的誓师词。

⑭时日害丧：这太阳什么时候毁灭呢？时，这。日，太阳。害，何，何时。丧，毁灭。

⑮女：同“汝”，你。

译文 2

孟子去拜见梁惠王。梁惠王站在池塘边上，一边眺望着鸿雁、麋鹿等飞禽走兽，一边问孟子说：“贤德的人也喜欢享受这样的乐趣吗？”

孟子回答说：“只有贤德的人才能够享受这样的乐趣，没有贤德的人即使拥有这些东西，也无法享受到这种快乐。《诗经》中说：‘开始规划造灵台，仔细营造巧安排。天下百姓齐参战，短期建成速度快。建台本来不着急，百姓高兴更卖力，国王游览灵园中，母鹿安逸卧丛中。母鹿肥大有光泽，白鸟洁净羽毛丰。国王游览到灵沼，满池鱼儿欢蹦跳。’周文王虽然动用老百姓之力来修建高台深池，可是老百姓非常高兴，把那个台叫作‘灵台’，把那个池叫作‘灵沼’，以那里面有麋鹿、鱼、鳖等珍禽异兽为快乐。古代贤明的君王能与民同乐，所以才能享受到真正的快乐。相反，在《汤誓》中老百姓如此怨声载道：‘你这太阳啊，什么时候毁灭呢？我宁肯与你一起毁灭！’作为一国之君，老百姓恨不得与你同归于尽，即使你有高台深池和珍禽异兽，难道能独自享受吗？”

文化阐释 2

通过此章我们可以看出梁惠王的语气明显带有居高临下的架势，隐含着对孟子的轻视。一句“你们这些不言利的贤人先生们觉得这园林风光，这珍禽异兽怎么样啊？你们也会以此为乐吗？”满含奚落的味道，意思是你们这种讲求仁义道德的人是不懂得享乐的。

想不到孟子反而将话就话，接过他的话头来亮出了自己的主题：“贤者而



后乐此，不贤者虽有此不乐也。”接着通过贤君周文王和暴君夏桀的鲜明对比提出了当政者应“与民同乐”的思想主张。

在孟子看来，统治者只有与民同乐，才能享受到真正的快乐。残暴专制独裁者穷奢极欲，不顾老百姓的死活，其结果是自己也得不到真正的快乐。也就是说作为统治者只有“与民偕乐”，始终保持对百姓疾苦的热切关怀，才能营造出上下一心的和谐的政治局面。如果一个统治者将自己的享乐建立在广大百姓的痛苦之上，那么无疑是搬起石头砸自己的脚。这是孟子“民贵君轻”思想的进一步延伸，也是他“仁政”思想的核心。自古以来，一幅幅朝代兴衰更迭的历史画卷无不印证了孟子这一思想的正确与英明。

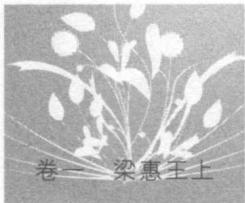
从历史的情况看，夏桀王固然没有好下场，后世的殷纣王造酒池肉林，秦始皇建阿房宫，隋炀帝修迷楼，宋徽宗筑艮岳，慈禧太后建颐和园等，大兴土木，原本都是为了享受快乐，但由于贪婪残暴，不顾人民死活，结果是民怨鼎沸，几乎没有一个有好结局，也没有一个享受到了真正的、舒心的快乐。这些都证实了孟子“与民同乐”思想的正确性。

君王的智慧在于将百姓的利益与国家的利益紧密地结合起来，与民同乐才能获得真正的快乐，否则，当老百姓宁愿与其一同灭亡的时候，即使“溥天之下，莫非王土”、女之美艳与歌舞宴乐之美尽情拥有，又何尝快乐得起来？

其实与民同乐的思想不但是对古代帝王有着重要的意义，在今天对各级领导人来说都很重要。无论是哪个单位的领导人，如果只是一味地想中饱私囊，势必会铤而走险，以损害单位或他人的利益来满足自己的贪欲，那么其以身试法的最终结果必定是自取其辱。只有致力于改善广大职工的福利，走大家共同富裕的道路，才能得到广大群众的衷心拥护。

即使是对普通百姓来说，能够“与人同乐”也具有非常积极的意义。生活中我们常常看到，有的人通过千辛万苦的拼搏和奋斗，钱倒是挣了不少，可是晚景凄凉，并没有亲人乃至知心的人来与其分享，结果是了无生趣，并不觉得人生有什么快乐可言。相反，那些穷家小户反而能够一家人和和美美，其乐融融。

说到底，乐的问题本来就不是一个物质的问题，而是一个精神的问题。虽然物质条件和环境的好坏可以影响精神和心理，但它毕竟不是决定的因素。只有人才是快乐的决定因素。如孔子言：“饭疏食，饮水，曲肱枕之，乐亦在其中矣（《论语·述而》）。”又如颜回言：“一箪食，一瓢饮，在陋巷，人不堪其忧，回也不改其乐（《论语·雍也》）。”不都是精神超越物质的典型吗？因此，如果精神方面出了问题，像孟子举出夏桀的例子那样，老百姓恨不得与其同归于尽，的确也是：“虽有台池鸟兽，其能独乐哉？”只有当人与你分享时，你才



会真正感到快乐。

孟子在这一章中所阐述的与民同乐思想，实际上是他“仁政”思想的一个组成部分，具有浓厚的民族主义色彩。

原文 3

梁惠王曰：“寡人之于国也，尽心焉耳矣^①：河内凶^②，则移其民于河东^③，移其粟于河内；河东凶亦然。察邻国之政，无如寡人之用心者。邻国之民不加少，寡人之民不加多，何也？”

孟子对曰：“王好战，请以战喻！填然鼓之^④，兵刃既接，弃甲曳兵而走，或百步而后止，或五十步而后止。以五十步笑百步，则何如？”曰：“不可，直^⑤不百步耳，是亦走也。”曰：“王如知此，则勿望民之多于邻国也。不违农时，谷不可胜食也。数罟不入洿池^⑥，鱼鳖不可胜食也。斧斤^⑦以时入山林，材木不可胜用也。谷与鱼鳖不可胜食，材木不可胜用，是使民养生丧死无憾也。养生丧死无憾，王道之始也。五亩之宅，树之以桑，五十者可以衣^⑧帛矣。鸡豚狗彘之畜^⑨，无失其时，七十者可以食肉矣。百亩之田，勿夺其时，数口之家，可以无饥矣。谨庠序之教^⑩，申之以孝弟之义，颁白^⑪者不负载于道路矣。七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒，然而不王者^⑫，未之有也。“狗彘食人食而不知检^⑬，涂有饿莩而不知发^⑭，人死则曰：‘非我也，岁也^⑮。’是何异于刺人而杀之曰：‘非我也，兵也。’王无罪岁，斯天下之民至焉。”

注释 3

①耳矣：已矣。“耳”和“矣”都是句尾语气词。

②河内凶：河内，指魏国黄河北岸，今河南沁阳县一带。凶，凶年，



荒年。

③河东：指魏国黄河以东，今山西安邑县一带。

④填然鼓之：填然，象声词，形容鼓声。鼓，动词，掣鼓。

⑤直：通“只”，仅仅，不过。

⑥数（cù）罟（gǔ）不入洿（wū）池：数，密。罟，网。洿池，即池塘。据说上古时期曾禁止用细密的网捕鱼，不满一尺的鱼不得食用，以保留鱼种。

⑦斤：砍树的斧子。

⑧衣：穿，动词。

⑨鸡豚狗彘之畜：豚（tún），小猪。彘，猪。畜，蓄养。

⑩谨庠序之教：谨，谨慎，这里指谨慎从事。庠序，学校。殷代叫学校为序，周代叫庠。

⑪颁白：斑白。

⑫王：统一天下而称王。

⑬检：通敛，收积、储藏。

⑭涂有饿莩（piǎo）而不知发：涂，通“途”。饿莩，饿死的人。发，指开仓济民。

⑮岁：年成。

译文 3

梁惠王说：“我治理梁国，真是费尽心力了。河内地方遭了饥荒，我便把那里的老百姓迁移到河东，同时把河东的粮食运到河内。河东遭了饥荒，也这样办。我曾经考察过邻国的政事，没有谁能像我这样尽心尽力的。可是，邻国的老百姓并不因此减少，我的百姓并不因此加多，这是什么缘故呢？”

孟子回答说：“大王喜欢战争，那就请让我用战争打个比喻吧。战鼓咚咚敲响，枪尖刀锋刚一接触，有些士兵就抛下盔甲，拖着兵器向后逃跑。有的人跑了一百步停住脚，有的人跑了五十步停住脚。那些跑了五十步的士兵，竟耻笑跑了一百步的士兵，可以吗？”惠王说：“不可以。只不过他们没有跑到一百步罢了，但这也是逃跑呀。”孟子说：“大王如果懂得这个道理，那就不要希望百姓比邻国多了。如果兵役徭役不妨害农业生产的季节，粮食便会吃不完；如果细密的渔网不到深的池沼里去捕鱼，鱼鳖就会吃不完；如果按季节拿着斧头入山砍伐树木，木材就会用不尽。粮食和鱼鳖吃不完，木材用不尽，那么百姓便对生养死葬没有什么遗憾。百姓对生养死葬都没有遗憾，就是王道的开端了。分给百姓五亩大的宅园，种植桑树，那么，五十岁以上的人都可以穿丝绸了。鸡狗和猪等家畜，百姓能够适时饲养，那么，七十岁以上的老人可以吃肉了。每家人有百亩的耕地，官府不去妨碍他们的生产季节，那么，几口人的



家庭可以不挨饿了。认真地办好学校，反复地用孝顺父母、尊敬兄长的大道理教导老百姓，那么，须发花白的老人也就不会自己背负或顶着重物在路上行走了。七十岁以上的人有丝绸穿，有肉吃，普通老百姓饿不着、冻不着，这样还不能实行王道，是从来不曾有过的事。现在的梁国呢，富贵人家的猪狗吃掉了百姓的粮食，却不约束制止；道路上有饿死的人，却不开仓赈救。老百姓死了，竟然说：‘这不是我的罪过，而是由于年成不好。’这种说法和拿着刀子杀死了人，却说‘这不是我杀的而是兵器杀的’，又有什么不同呢？大王如果不归罪到年成，那么天下的老百姓就会投奔到梁国来了。”

文化阐释 3

在此章一开始，梁惠王就满腹狐疑地问孟子，自己认为在施行“王道”和“仁政”方面，自己已经做得很不错了，至少在关心民众疾苦方面做得要比邻国的那些国君强，可是为什么天下的民众并不买账，魏国的人口数量并不见增长，而邻国百姓的人数并不见减少呢？

孟子认为，梁惠王的办法虽然有可取之处，但是并没有着力于根本问题。他用“五十步笑百步”来比喻梁惠王行“王道”的不彻底性，形象地说明了梁惠王虽然做得比邻国国君要好一点，但也好不到哪里去，行不足与不行者在终极意义上是异曲同工的。

因为梁惠王关注的中心问题是如何才能让更多的人归附于自己，所以孟子就因势利导地提出了“王道”的政治、经济方略，他认为只有关心天下百姓的疾苦，减轻人民的负担，解决群众的衣食之忧，“使民养生丧死无憾”之后，道德教化才能得以推行，而提高百姓素质，才能最终实行王道思想。

孟子提出的“王道”思想的具体主张是，先让老百姓吃饱、穿暖，然后再对他们实现道德教育，这才是“王道”正确的开端。君王只要认真地去实行“仁政”，而不是总找借口，这样，民心自然归顺，那么称霸天下也就水到渠成了。

金代皇帝金世宗完颜雍就是个被誉为“小尧舜”的仁义之君。他在“减轻农民负担”方面是很有建树，他即位后开始实行“与民休息”的政策，整顿吏治，解放奴隶，发展生产，使金的经济和文化得到迅速的发展，出现了空前的繁荣局面。

金世宗采取措施，减轻农民的负担，保护和奖励发展农业生产。他取消金银矿税，让老百姓随意开采。他颁诏“凡有徭役，让富户分担，不要让贫民分担”，一般人家“轻徭薄赋”，到其执政的第13年间，民间徭役“所免过半”，先朝的杂税已全部免除。此时，地方财政拮据，有人主张向老百姓“借贷”，金世宗坚决制止了这种“乱摊派”。